

## 61 / Sure Saff

Bismillahirrahmanirrahim

- 1 Sebbacha lillahi ma fiß semawati we ma fil ard (ardi), we huwel asisul hakim (hakimu).
- 2 Ja ejjuhellesine amenu lime teckulune ma la tef'alun (tef'alune).
- 3 Kebure mackten indallahi en teckulu ma la tef'alun (tef'alune).
- 4 Innallahe juchibbullesine juckatilune fi sebilihni saffen ke ennehum bunjanun merßuß (merßußun).
- 5 We is kale mußa li kawmihi ja kawmi lime tu'suneni we kad ta'lemune
- 6 We is kale ißebnu merjeme ja beni ißraile inni reßulullahi ilejkum mußaddickan li ma bejne jedejje minet tewrati we mubeschschiren bi reßulin je'ti min bagdißmuhu ahmed (ahmedu), fe lemma dschaehum bil bejjinati kalu hasa sichrun mubin (mubinun).
- 7 We men aslemu mimmenifera alallahil kesibe we huwe jud'a ilel ißlam, wallahu la jehdil kawmes salimin (salimine).
- 8 Juridune li utfi'u nurallahi bi efwahihim wallahu mutimmu nurihi we lew kerihel kafirun (kafirune).
- 9 Huwellesi erßele reßulehu bil huda we dinil hakk li jus'hirehu aled dini kullihni we lew kerihel muschricku (muschrickune).
- 10 Ja ejjuhellesine amenu hel edulluckum ala tidscharetin tundschieckum min asabin elim (elimin).
- 11 Tu'minune billahi we reßulihni we tudschahidune fi sebilillahni bi emwalickum ve enfußickum, salickum hajrun leckum in kuntum ta'lemun (ta'lemune).
- 12 Jagfir leckum sunubeckum we judchilckum dschennatin tedschri min tahtihel enharu we meßackine tajjibeten fi dschennati adn (adnin), salickel fewsul asim (asimu).
- 13 We uchra tuchibbuneha, naßrun minallahni we fethun karib (karibun), we beschschiril mu'minin (mu'minine).
- 14 Ja ejjuhellesine amenu kunu enßarallahni kema kale ißebnu merjeme lil hawarijjine men enßari ilallah (ilallahni), kalel hawarijjine nachnu enßarullah (enßarallahni), fe amenet ta'ifetun min beni ißraile we keferet ta'ifeh (ta'ifetun), fe ejjednellesine amenu ala aduwihim fe aßbechu sahirin (sahirine).

## 61 / Sure Saff

Wurde in Medina herabgesandt. Besteht aus 14 Versen.

- 1 Alles, was in den Himmeln und alles, was auf Erden ist, machte (und macht immer noch) Allah tespich\*. Und Er ist Asis\*, Hakim\*.
- 2 O ihr, die ihr Amenu\* seid! Warum sagt ihr etwas, was ihr nicht erfüllen werdet?
- 3 Das ihr etwas gesagt habt, was ihr nicht erfüllen werdet, ist in der Gegenwart von Allah zu einem großen Vergehen geworden.
- 4 Wahrlich, Allah liebt diejenigen, die sich in Reihen verbindend, für Seinen Weg kämpfen. Sie sind wie Gebäude, die sich durch Verkoppelung verstärkt haben.
- 5 Und Hz. Moses sagte zu seinem Volk: "O mein Volk! Wahrlich, ich bin für euch ein Gesandter Allahs. Warum quält ihr mich noch, obwohl ihr das wisst (dass ich das bin)?" Nachdem sie sich (von Hakk\*) abgewendet haben, hat auch Allah ihre Herzen abgewendet. Allah führt das Volk der Frevler\* nicht zum Hidayet\*.
- 6 Und Jesus (A.S), der Sohn der Maria sagte: "O Söhne Israels! Wahrlich, ich bin der (zu euch geschickte) Gesandte Allahs, der alles in der Thora bestätigt, welche ich in meiner Hand halte, und der den Gesandten mit dem Namen Ahmed verkündet, der nach mir kommen wird." Aber als er ihnen die Beyyineh\* (Wunder, Beweise) zu ihnen brachte, sagten sie: "Das ist eine offenkundige Zauberei."
- 7 Wer ist noch mehr Salim\* als derjenige, der Lügen gegen Allah erfindet, wenn er zum Islam (zur Ergebung\*) eingeladen wird? Und Allah bekehrt das Volk der Salim\* nicht zum Hidayet\*.
- 8 Sie wollen Allahs Nur\* mit ihren Mündern auslöschen. Doch Allah wird Sein Nur\* vollenden, auch wenn es den Kafir\* nicht gefällt.

- 9 Er ist es, der seinen Gesandten mit Hidayet\* und auf alle Religionen (welche das Fundament vergessen haben), um es aufzudecken (in dem Er erläuternd die Wahrheit beweist), mit der wahren Religion (die Religion von Allah die ewig und unvergänglich ist) gesendet hat. Auch wenn es den Müschrik\* nicht gefällt.
- 10 O ihr, die ihr Amenu\* seid! Soll ich euch einen Weg für einen Handel zeigen, der euch vor der schmerzenden Pein retten wird?
- 11 Glaubt mit Iman\* an Allah und seinen Gesandten und macht Dschihad\* auf Allahs Weg mit eurem Leben und mit eurem Besitz. Eben dies ist Hayr\* für euch. Wüsstet ihr es doch nur.
- 12 Er wird eure Sünden Mahfired\* machen und euch in Paradiese stecken, unter denen Flüsse fließen. Und Er wird euch in den Paradiesen von Eden in schönen Häusern unterbringen. Das ist das Fews-ül Asim\* (die größte Rettung).
- 13 Und was ihr noch lieben werdet: Hilfe von Allah und eine zeitnahe Eroberung. Verkünde den Mümin\* die frohe Botschaft.
- 14 O ihr, die ihr Amenu\* seid! Werdet die Helfer von Allah! So wie die Jünger, die sagten: "Wir sind die Helfer Allahs", als Jesus (A.S), der Sohn der Maria, zu den Jüngern sagte: "Wer will mein Helfer sein, (um Allah zu erreichen)?" Daraufhin glaubte eine Gruppe von den Söhnen Israels mit Iman\*, eine andere Gruppe leugnete. Dann haben Wir die mit Iman\* Glaubenden gegen die Feinde unterstützt. Somit gewannen sie die Oberhand.